

Agenda

Heute Donnerstag

Unterwasser

Rolf Kern: Garderobe, 20.00, Zeltlager

Wattwil

Mütter- und Väterberatung, Volkshausstrasse 23, Thurpark, 9.00-11.00

Öffnungszeiten BIZ, 14.00-18.30, Berufs- und Laufbahnberatung Toggenburg, Bahnhofstrasse 32

Informationsanlass Wasserbauprojekt der Wattwiler Sedelbäche, Politische Gemeinde Wattwil, 19.30, Kongresshaus Thurpark

Einladung zum Sessionshöck, Bericht aus dem Bundeshaus mit den Nationalräten Thomas Ammann und Nicolo Paganini, 19.30, Berufs- und Weiterbildungszentrum Toggenburg

Stammtisch, für Angehörige von psychisch Kranken, 19.45, Restaurant National

Morgen Freitag

Bütschwil

Bibliothek 60+, 14.00-16.00, Bibliothek Bütschwil, Alte Strasse 10

Ebnat-Kappel

b-treff, Industriestrasse 45a, Treffpunkt und Secondhand-Shop, Ertrag gemeinnützig, 14.00-17.00

Event 4 you, Aglow Schweiz/Toggenburg, 18.30, Hofstrasse 21

Konzert, mit Paul Hanmer, Johannesburg, Piano Jazz, 19.30, Museum Ackerhus

Wattwil

Öffnungszeiten BIZ, 14.00-17.00, Bahnhofstrasse 32

Toggenburger Tagblatt

Leitung Regionalmedien: Jürg Weber
 Publizistische Leitung: Pascal Hollenstein (pho.)
 Chefredaktion: Stefan Schmid (sm, Chefredaktor), Silvan Lüchinger (li, Stv.-Autor), Jürg Ackermann (ga, Stv.-Leitung überregionale Ressorts), Andri Rostetter (ar, Stv.-Leitung Ostschweiz und Regionen), Martin Oswald (mos, Stv.-Leitung Online-Redaktion).
 Erweiterte Chefredaktion: David Angst (da, Chefredaktor Thurgauer Zeitung), Andreas Bauer (bau, Dienstchef), Odilia Hiller (oh, Leitung Ostschweiz am Sonntag), Bruno Scheible (bs., Blattmacher), Daniel Wirth (dwi, Leitung St.Gallen/Gossau/Rorschach)
 Sonderaufgaben: Umberto W. Ferrari (uwf.)
 Nachrichten & Politik: Fabian Fellmann (ffe, Leitung Bundeshaus), Thomas Griesser Kym (T.G., Leitung Wirtschaft), Tobias Bär (bär, Bundeshaus), Stefan Borkert (bor, Wirtschaft), Walter Brehm (wbr, Ausland), Maja Briner (mb, Bundeshaus), Michel Butscher (mbu, Inland), Dominic Wirth (dow, Inland), E-Mail: schweiz@tagblatt.ch, ausland@tagblatt.ch, schauplatz@tagblatt.ch, wirtschaft@tagblatt.ch
 Focus: Katja Fischer De Santi (kaf, Leitung), Hansruedi Kugler (hak, Stv.), Rolf App (R.A.), Urs Bader (ub), Philipp Bürkler (phb), Christina Genova (gen), Diana Hagmann-Bula (dbu), Bruno Knellwolf (Kn.), Bettina Kugler (bk.), Dieter Langhart (dl, Frauenfeld), Melissa Müller (mem), Julia Nehmiz (miz), Martin Preisser (map). E-Mail: focus@tagblatt.ch
 Sport: Patricia Loher (pl, Leitung), Daniel Good (DG, Stv.), Raya Badraun (rba), Christian Brägger (cbr), Ives Bruggmann (ibr), Sergio Dudli (dus), Tim Frei (tf), Ralf Streule (rst). E-Mail: sport@tagblatt.ch
 Ostschweiz: Andri Rostetter (ar, Leitung), Christoph Zweifel (cz, Stv.), Katharina Brenner (kbr), Marcel Elsener (mel), Roman Hertler (rh), Adrian Vöggele (av), Regula Weik (rw, Reporterin). E-Mail: ostschweiz@tagblatt.ch
 Forum: Thorsten Fischer (T.F.), E-Mail: leserbrief@tagblatt.ch
 Ostschweiz am Sonntag: Leitung: Odilia Hiller (oh), Leber: Yvonne Stadler (ys), Hans Graber (hag), Susanne Holz (sh), Reporter: Kaspar Enz (ken), Janina Gehrig (gan), Michael Genova (mge), Marlen Hämmerli (mha), Melissa Müller (mem), Ursula Wegstein (uw)
 Produktion: David Scaranò (dsc, Leitung), Thorsten Fischer (T.F., Stv.), Arcangelo Balsamo (arc), Urs Bänziger (urb), Liska Meier (lm)
 Fotografie: Urs Bucher, Michel Canonica, Donato Caspari, Mareycke Frehner, Benjamin Manser, Reto Martin, Ralph Ribl, Hanspeter Schiess, Andrea Stalder. E-Mail: fotografie@tagblatt.ch
 Bildredaktion: Christina Brunner (Leitung), Claudia Berger, Patrick Federli, Tanja Starkowski. E-Mail: bildredaktion@tagblatt.ch
 Online: Martin Oswald (mos, Leitung), Daniel Walt (dwa, Stv.), Christa Kamm-Sager (chs), Maria Kobler-Wyer (maw), Christof Krapp (chk), Stephanie Martina (stm), Linda Münstener (lmi), Tim Naef (tn), Alexandra Pavlovic (lex), Raphael Rohner (rar). E-Mail: online@tagblatt.ch
 Redaktion Toggenburger Tagblatt
 Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil, Telefon 071 987 38 38, E-Mail: redaktion@toggengurgmedien.ch
 Geschäftsführer und Redaktionsleiter Ruben Schönenberger (rsb), Urs M. Hennin (uh, Stv.), Martin Knoepfel (mkn), Timon Kobell (tk), Beat Lanzendorfer (bl), Anna Rütsche (aru), Sabine Schmid (sas, Reporterin)
 Verlag: Toggenburg Medien AG, Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil, Telefon 071 987 38 38. E-Mail: verlag@tagblatt.ch
 Leitung Marketing und Lesermarkt: Christine Bolt (Stv. Leitung St. Galler Tagblatt AG)
 Sonderbeilagen: Caroline Hasler (Leitung), Suzana Cubranovic (Stv.), Patrick Baumann, Ursula Garbauer, Martina Luterbacher, Sandra Metzger, Thomas Werner. E-Mail: sonderseiten.redaktion@tagblatt.ch
 Verbreitete Auflage: WEMF 2017, 119 452 Ex. (inkl. Liechtensteiner Vaterland und Rheinische Volkszeitung)
 Leserservice: Telefon 071 272 72 72.
 E-Mail: leserservice@tagblatt.ch
 Abonnementspreise: Print & Digital Fr. 44.-/Monat oder Fr. 488.-/Jahr; Digital Plus Fr. 33.-/Monat oder Fr. 368.-/Jahr; Digital Fr. 15.-/Monat oder Fr. 150.-/Jahr
 Toggenburger Tagblatt Kompakt: 1 Jahr 275.-
 Leitung Werbemarkt: Stefan Bai
 Inserate: NZZ Media Solutions AG, Rietwisstrasse 10, 9630 Wattwil, Telefon 071 987 38 38. E-Mail: inserate@toggengurgmedien.ch
 Digitaler Inseratemarkt: www.tagblatt.ch/inserate, www.ostjob.ch, www.osthome.ch
 Druck: Tagblatt Print, NZZ Media Services AG, Im Feld 6, 9015 St. Gallen
 Die Weiterverwendung von redaktionellen Beiträgen und Inseraten oder Teilen davon, namentlich deren unbefugte Einspeisung in einen Online-Dienst, ist untersagt. Verstösse werden gerichtlich verfolgt. Unser Zeitungspapier enthält 70 Prozent Altpapier und ist voll recycelbar.



Die zehnjährigen Sänger Iasonas Panagiotidis (links) und Yannick Lützen bereiten sich auf ihren grossen Solo-Auftritt mit dem Chor vor.



Matthias Ammann ist Chorleiter und Dirigent für sein Jugendförderprojekt «Ammanns Jugendstreich».



Franco Pellegrini sorgt mit seiner Band Invade für Blues- und Rockstimung. Ihre Lieder wurden eigens für Chor und Orchester arrangiert.



Junge Cellistinnen und Geiger geben dem Projekt den nötigen klassischen Touch. Bilder: Corinne Bischof

Junge Musiktalente in den Goldenen Zwanzigern

Region Matthias Ammann stellt erneut ein musikalisches Jugendprojekt auf die Beine. «Ammanns Jugendstreich» ist eine Mischung aus Chor, Orchester und Band.

Corinne Bischof corinne.bischof@toggengurgmedien.ch

Es soll ein Projekt sein, das Generationen verbindet. Zehnjährige Knaben und Mädchen singen im Chor neben Sängern und Sängerinnen und Sänger, die 10, 20 oder sogar 50 Jahre älter sind. Neben ihnen erklingt das durchmischte Orchester, in dem Jugendliche und Erwachsene über Cellos und Geigen streichen. Im Hintergrund spielen die bekannten Melodien der Toggenburger Blues Band Invade, ein kleiner Junge sitzt mit ihnen auf der Bühne.

Stücke wurden für Chor und Orchester arrangiert

Das ist das neue Projekt des Dirigenten und Chorleiters Matthias Ammann. «Ammanns Jugendstreich» heisst es und soll Ende September Gross und Klein begeistern. Das Jugendförderprojekt von Matthias Ammann folgt dem Ziel, möglichst viele Jugendliche aus der Region zu bewegen. Sei es als Sängerinnen und Sänger im Chor, oder als Musikerinnen und Musiker im Orchester. Mehr als die Hälfte des Chores

und des Orchesters besteht aus Jugendlichen und Kindern.

Die gespielten und gesungenen Stücke stammen aus dem Repertoire der Toggenburger Blues Band Invade und wurden für Chor und Orchester eigens vom Komponisten und Sounddesigner Alexander T. Fähndrich arrangiert.

Ein Dirigent, der seinen Chor wie ein Instrument spielt

«Junge Musikerinnen und Musiker sollen hier eine Plattform erhalten, um sich mit erfahrenen Leuten auszutauschen und von ihnen zu lernen», erklärt Matthias Ammann seine Idee.

Die rund fünfzig Musikerinnen und Musiker, die bei «Ammanns Jugendstreich» mitwirken, proben seit einiger Zeit immer freitags im Bandraum von Invade in Ebnat-Kappel. Der Raum ist klein, aber heimelig. Der Chor, der aus rund 15 Frauen- und zehn Männerstimmen besteht, wirkt eingespielt und doch noch ein wenig unsicher. Diese Unsicherheit nimmt ihnen Matthias Ammann aber im Verlaufe der Probe schnell. Wenn er

dirigiert, scheint es, als würde er ein Instrument bedienen. Er gibt einen Ton vor, und im Chor erklingt dieser sofort im wohligen Gemisch aus Alt-, Tenor-, Bass- und Sopranstimmen. «Jetzt einen Halbton höher», fordert Ammann und der Chor erfüllt seine Bitte.

Wenn man die Augen schliesst, hat man das Gefühl, ein Pianist bedient eine Kirchenorgel, immer einen Halbton höher, und noch einen höher, bis die tiefen Männerstimmen langsam an ihre Grenzen kommen. Aber das ist kein Grund für Unmut bei Matthias Ammann. Er witzelt kurz mit den Bassängern, es wird gelacht und die Stimmung scheint gemütlich und ausgelassen zu sein.

Ein viergängiges Menu und Goldene Zwanzigerjahre

Doch lange Zeit für Scherze bleibt nicht. In drei Wochen nämlich müssen alle Lieder sitzen. Dann spielt «Ammanns Jugendstreich» während zweier Abende und einem Nachmittag in der Tennishalle in Unterwasser. Diese verwandelt sich dann rund

hundert Jahre zurück in die Goldenen Zwanzigerjahre.

Vor dem Konzert gibt es die Möglichkeit, in melancholischem Ambiente zu speisen. In der Tennishalle in Unterwasser, welche die Organisatoren zu einem Teil in ein einladendes Restaurant verwandeln, wird vor dem Konzert zu einem währschaften Viergangmenü nach Grossmutterart – gespickt mit originellen kulinarischen Besonderheiten – eingeladen. Der anschliessende Konzertabend wird begleitet und moderiert vom Komiker Fabian Rüttsche. Die Tickets können entweder im Internet oder telefonisch und per E-Mail bei Toggenburg Tourismus gekauft werden.

Hinweis
 «Ammanns Jugendstreich» findet am 21. und 22. September in der Tennishalle in Unterwasser statt. Die Tickets für das Konzert inklusive Abendessen müssen bis zum 12. September im Voraus gebucht werden.
 www.ticket.jugendstreich.ch
 Mehr Informationen über «Ammanns Jugendstreich» unter www.ammanns-jugendstreich.ch.

Einsatzübung und Informationen

Bütschwil Die Feuerwehr von Bütschwil-Ganterschwil lädt heute Abend, 6. September, 19 Uhr, im Depot Werkhof Hofacker in Bütschwil zur Informationsveranstaltung über die Aufgaben der Feuerwehren mit Einsatzübung ein. Die Veranstaltung ist für junge Personen gedacht, welche es sich vorstellen können, in die Feuerwehr einzutreten und gerne noch mehr Informationen hätten. Feuerwehren suchen immer wieder neue Angehörige. Die Zielpersonen sind 21 bis 30-jährig, einsatzfreudig, initiativ und möchten sich für die Sicherheit der Bevölkerung einsetzen. (pd)

Lesetipp
 Lied der Weite

Die 17-jährige Victoria wird ungewollt schwanger. Nachdem sie von ihrer Mutter vor die Tür gesetzt wird, kommt sie vorübergehend bei ihrer Lehrerin Maggie Jones unter. Diese überredet die allein lebenden Brüder McPheron, zwei alte Viehzüchter, das Mädchen bei sich aufzunehmen. Tom Guthrie ist ebenfalls Lehrer an der Schule und muss sich zudem alleine um seine beiden Söhne Bobby und Ike kümmern, da deren Mutter depressiv ist und die Familie vernachlässigt und schlussendlich verlässt.
 Unaufgeregt und warmherzig erzählt Kent Haruf von einem erst widerwilligen Akt der Güte, der das Leben von sieben Menschen in der Kleinstadt Holt in Colorado umkrempelet und verwandelt. Die Geschichte erzählt vom Suchen und Finden einer «Familie», die aus den gegebenen Umständen heraus zusammenwächst.

Hinweis
 Kent Haruf: **Lied der Weite**;
 Verlag: Diogenes, 384 Seiten;
 Bibliothek Lichtensteig.

Notfälle

Ärztliche Dienste
 Rufen Sie in einem Notfall Ihren oder den nächstliegenden Hausarzt an. Über den Telefonbeantworter wird der diensthabende Notfallarzt bekanntgegeben.

Tierärzte
Samstag/Sonntag, 8./9. September

Tierklinik Au AG, Bütschwil, Austrasse 1, 24 Stunden offen, auch jedes Wochenende, Telefon 071 982 8877;
 Tierklinik GST, Ziegelwies 1, Nesslau, 24 Stunden offen, auch jedes Wochenende, Telefon 071 995 50 50;
 Tierärzteteam 24, Stelz, Wil, Telefon 071 931 3111

Zahnärzte
 Toggenburg, Wil: 0844 144 005
 Buchs: 0844 144 003

Telefone
 Polizei 117
 Feuerwehr 118
 Sanitätsnotruf 144
 Spital Wattwil 071 987 33 00
 Spital Wil 071 914 6111

Beratungsstellen
 Soziale Fachstellen Toggenburg, Bahnhofstrasse 6, 9630 Wattwil, Telefonnummer 071 987 54 40, www.soziale-fachstellen.ch